



Pour publication immédiate : 06/08/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

DECLARATION DU GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO SUR LA MALADIE DU LEGIONNAIRE

« Le Département d'Etat de la Santé a travaillé assidûment sur l'épidémie de légionellose de cette année depuis son éclosion. Nous nous sommes coordonnés avec les responsables sanitaires de l'ensemble de l'Etat, notamment de la Ville de New York. Hier, j'ai eu une conversation avec le Président de Quartier Ruben Diaz Jr., qui en tant que Président du Quartier du Bronx, est en première ligne de l'épidémie de légionellose actuelle. Le Président du Quartier a fait preuve d'un grand leadership et d'une grande sensibilité et déclaré qu'il s'agit d'une crise sanitaire effrayante qui a soulevé de nombreuses questions et causé une importante anxiété parmi les résidents du Bronx.

« Dans une telle situation, de nombreux problèmes se posent en même temps. C'est principalement une crise sanitaire, et qui doit être traitée comme telle, mais en même temps, nous devons répondre aux besoins et craintes de nos citoyens pour faire en sorte qu'ils comprennent que ce problème est sous contrôle. La confiance du public est fondamentale.

J'ai donné des instructions au Commissaire Zucker pour qu'il prenne une série de mesures :

- Le Commissaire a rencontré le Président du Quartier aujourd'hui et a obtenu des informations détaillées de la part du Président du Quartier sur place sur la situation sanitaire et les questions des résidents du Bronx.
- L'Etat a offert tous les diagnostics pour la Ville à ce jour dans son établissement de Wadsworth et nous étendrons maintenant cette offre à tous les propriétaires de bâtiments privés du Bronx et de l'ensemble de l'Etat. L'Etat réalisera ces diagnostics gratuitement pour toutes les tours de refroidissement ou tous les condenseurs évaporatifs qui peuvent être des sources de bactéries.
- Nous attendons des propriétaires de bâtiments qu'ils soient responsables du nettoyage et de l'entretien de leurs tours de refroidissement et nous envisageons de les tenir responsables de la propagation de maladies. Offrir un diagnostic gratuit devrait permettre de rétablir la confiance du public en un gouvernement qui prend toutes les précautions possibles. La généralisation de ces diagnostics permettra de fournir de précieuses données d'Etat par

rapport à la quantité de légionelles dans les systèmes dans l'ensemble de l'Etat et aux dangers potentiels dans les quartiers avoisinants du Bronx ou d'autres parties de l'Etat. Le meilleur moment pour agir est avant qu'une épidémie ne se déclare. La prévention est optimale. Dans le cas où un propriétaire de bâtiment ne pourrait pas offrir de spécimen à tester, le Département d'Etat de la Santé offrira une assistance technique pour la collecte des spécimens à tester.

- J'ai contacté le CDC et leur ai demandé de venir sur place dans le Bronx et faire un point précis de la situation. Le CDC a accepté et prépare une équipe.
- Nous recherchons les meilleures pratiques pour documenter les réglementations à l'échelle de l'Etat sur la meilleure manière d'empêcher les bactéries légionelles de se développer dans ces systèmes et/ou d'être disséminées dans l'air. Le CDC a travaillé sur ce sujet et possède des études qui à notre sens peuvent être instructives ou au moins informatives. Nous consulterons le CDC et tous les partenaires pertinents avant d'émettre des réglementations mais nous souhaitons utiliser cette situation particulièrement regrettable comme point de réforme.

« Il est important de s'en référer à l'histoire et de fournir un contexte à ce problème. La maladie du légionnaire n'est pas nouvelle, ni contagieuse. En moyenne, l'Etat dénombre 539 cas par an. Cette année, nous avons des cas présents dans les Comtés d'Erié et de Cortland, ainsi que dans le Queens, à Staten Island et dans le Bronx. Aussi, ce n'est pas un phénomène nouveau. Cependant, il est vrai que l'épidémie du Bronx est la plus importante de l'histoire. Nous souhaitons traiter les victimes actuelles, stopper la propagation de l'épidémie et prendre les précautions nécessaires pour assurer qu'elle ne se reproduise plus. Tous ces efforts sont en cours avec les meilleurs professionnels qui travaillent en coordination. Le public devrait être convaincu que nous contrôlons ce problème.

Je voudrais remercier le Président de Quartier Ruben Diaz Jr. Je remercie aussi le Sénateur John Flanagan et le Président de l'Assemblée Carl Heastie pour offrir le financement d'Etat dédié à ce service d'urgence. J'apprécie la coordination et la coopération du CDC et de la Ville de New York dans ces efforts. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418